

Langues, Coopération,
Développement et Culture de la Paix



Universitat Autònoma de Barcelona



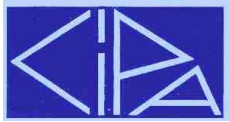
STAGE de FORMATION À LA MÉTHODE VERBO-TONALE - Bellaterra, 2 - 7 Juillet 2018

PROGRAMME-HORAIRE

Lundi 02		Salles
8.30 – 9.00	<i>Accueil – Distribution des documents.- hall Fac. Lletres</i>	
9.00 – 9.30	<i>Inauguration du Stage – Autorités de tutelle</i>	
9.30 – 10.00	<i>Présentation du programme du Stage – R. GAUCHOLA ; M. MELLADO</i>	
10.00 – 11.00	<i>Notions de phonétique pour l'Enseignement-Apprentissage des Langues</i> R. RENARD	<i>P24</i>
11.00 – 11.30	<i>Pause-café (salle 208)</i>	
11.30 – 13.00	<i>Expérience Psycholinguistique -- Cours de langue inconnue : Chinois – G. ZHANG</i> Groupe A	<i>Expérience Psycholinguistique -- Cours de langue inconnue : Arabe – N. EL KHOURY</i> Groupe B
13.00 – 14.30	<i>Déjeuner</i>	
14.30 – 16.00	<i>Linguistique de la parole et oralité. Les Fondements de la Méthode Verbo-Tonale – J. MURILLO. Exposé en français</i>	<i>Método V-T, Ense. de las lenguas y Pert. del habla: la Policlínica SUGAV de Zagreb I – D. FRANKOL. Exposé en espagnol</i>
16.00 – 17.30	<i>M. VT, Ens. des langues et troubles de la parole. La Polyclinique – SUVAG à Zagreb I – D. FRANKOL. Exposé en français</i>	<i>Lingüística del habla y oralidad. Fundamentos del Método V-T – J. MURILLO. Exposé en espagnol</i>

Mardi 03		Salles
8.30 – 10.00	<i>Notions de phonétique pour l'Enseignement-Apprentissage des Langues</i> R. RENARD	
10.00 – 11.00	<i>Perception et scalarité dans la structuration du flux phonique I – R. GAUCHOLA. Exposé en français</i>	<i>M. VT, Ens. de lenguas y Pert. del habla: la Policlínica SUGAV Zagreb II – D. FRANKOL</i> Exposé en espagnol
11.00 – 11.30	<i>Pause-café (salle 208)</i>	
11.30 – 12.30	<i>M.VT, Ens. des langues et Troubles de la parole : la Pol. SUGAV Zagreb II – D. FRANKOL</i> Exposé en français	<i>Percepción y esclaridad en la estructura del flujo fónico I – R. GAUCHOLA</i> Exposé en espagnol
12.30 – 13.00	<i>Constitution des Groupes de Travail – T. NIU, S. DIAZ, R. GAUCHOLA, J. MURILLO</i>	
13.00 – 14.30	<i>Déjeuner</i>	
14.30 – 17.30	<i>Expérience Psycholinguistique -- Cours de langue inconnue : Chinois – G. ZHANG</i> Groupe A	<i>Expérience Psycholinguistique -- Cours de langue inconnue : Arabe – N. EL KHOURY</i> Groupe B

Mercredi 04		Salles
08.30 – 09.30	<i>Workshop 1 English</i> J. CEBRIÁN 207	<i>Atelier 1 Français</i> S. DIAZ 214
		<i>Taller 1 Español-Català</i> M. MACHUCA 205
	<i>Le système phonologique</i>	
09.30 – 10.30	<i>Notions de phonétique pour l'Enseignement-Apprentissage des Langues</i> R. RENARD	
10.30 – 11.00	<i>Pause-café (salle 208)</i>	
11.00 – 12.00	<i>Exp. Psycholinguistique -- Cours de langue inconnue : Chinois – G. ZHANG</i> Groupe A	<i>Exp. Psycholinguistique -- Cours de langue inconnue : Arabe – N. EL KHOURY</i> Groupe B
12.00 – 13.00	<i>Expérience Psycholinguistique. BILAN percept., struct. method. G. ZHANG, P. INTRAVAIA</i>	<i>Expérience Psycholinguistique. BILAN percept., struct. method. N. KHOURY J. MURILLO</i>
13.00 – 14.30	<i>Déjeuner</i>	
14.30 – 15.30	<i>La méthode Verbo-Tonale: bref rappel historique et définition opératoire – P. INTRAVAIA</i>	



Langues, Coopération,
Développement et Culture de la Paix



Universitat Autònoma de Barcelona



CURSO de FORMACIÓN en el MÉTODO VERBO-TONAL - Bellaterra , 2 - 7 de Julio de 2018

PROGRAMA-HORARIO

Lunes 02			Aulas
8.30 – 9.00	<i>Recepción – Entrega de la documentación y acreditaciones</i>		
9.00 – 9.30	<i>Inauguración del Curso – Autoridades</i>		
9.30 – 10.00	<i>Presentación del programa del Curso</i> – R. GAUCHOLA ; M. MELLADO		P24
10.00 – 11.00	<i>Notions de phonétique pour l'Enseignement-Apprentissage des Langues</i> R. RENARD		P24
11.00 – 11.30	<i>Pausa-café (aula 208)</i>		
11.30 – 13.00	<i>Experiencia Psicolingüística -- Clase de Lengua desconocida: Chino</i> – G. ZHANG Grupo A	<i>Experiencia Psicolingüística – Clase de Lengua desconocida:Arabe</i> – N. EL KHOURY Grupo B	Grupo A : 212 Grupo B : 213
13.00 – 14.30	<i>Almuerzo</i>		
14.30 – 16.00	<i>Linguistique de la parole et oralité. Les Fondements de la Méthode Verbo-Tonale</i> – J. MURILLO. Ponencia en francés	<i>Método V-T, Ense. de las lenguas y Pert. del habla: la Policlínica SUGAV de Zagreb I</i> – D. FRANKOL. Ponencia en español	Murillo : 201 Frankol : 214
16.00 – 17.30	<i>M. VT, Ens.des langues et troubles de la parole. La Polyclinique – SUVAG à Zagreb I</i> – D. FRANKOL. Ponencia en francés	<i>Lingüística del habla y oralidad. Fundamentos del Método V-T</i> – J. MURILLO. Ponencia en español	Frankol : 214 Murillo : 201

Martes 03			
8.30 – 10.00	<i>Notions de phonétique pour l'Enseignement-Apprentissage des Langues</i> R. RENARD		201
10.00 – 11.00	<i>Perception et scalarité dans la structuration du flux phonique I</i> – R. GAUCHOLA. Ponencia en francés	<i>M. VT, Ens. de lenguas y Pert. del habla: la Policlínica SUGAV Zagreb II</i> – D. FRANKOL. Ponencia en español	Gauchola : 503 Frankol : 201
11.00 – 11.30	<i>Pausa-café (aula 208)</i>		
11.30 – 12.30	<i>M.VT,Ens.des langues et Troubles de la parole : la Pol. SUGAV Zagreb II</i> – D.FRANKOL. Ponencia en francés	<i>Percepción y esclaridad en la estructura del flujo fónico I</i> – R. GAUCHOLA. Ponencia en español	Frankol : 201 Gauchola : 503
12.30 – 13.00	<i>Constitución de los grupos de trabajo</i> – T. NIU, S. DIAZ, R. GAUCHOLA, J. MURILLO		201
13.00 – 14.30	<i>Almuerzo</i>		
14.30 – 17.30	<i>Experiencia Psicolingüística -- Clase de Lengua desconocida: Chino</i> – G. ZHANG Grupo A	<i>Experiencia Psicolingüística – Clase de Lengua desconocida:Arabe</i> – N. EL KHOURY Grupo B	Grupo A : 212 Grupo B : 213

Miércoles 04				
08.30 – 09.30	<i>Workshop 1 English</i> J. CEBRIÁN 207	<i>Atelier 1 Français</i> S. DIAZ 214	<i>Taller 1 Español-Català</i> M. MACHUCA 205	<i>El sistema fonológico</i>
09.30 – 10.30	<i>Notions de phonétique pour l'Enseignement-Apprentissage des Langues</i> R. RENARD			201
10.30 – 11.00	<i>Pausa-café (aula 208)</i>			
11.00 – 12.00	<i>Experiencia Psicolingüística -- Lengua desconocida: Chino</i> – G. ZHANG Grupo A	<i>Exp. Psicolingüística – Lengua desconocida: Arabe</i> – N. EL KHOURY Grupo B		Grupo A : 212
12.00 – 13.00	<i>Experiencia Psicolingüística. BALANCE</i> (percep., estruc., metod) G. ZHANG, P. INTRAVALIA	<i>Experiencia Psicolingüística. BALANCE</i> (percep., estruc., metod.) N.KHOURY J.MURILLO		Grupo B : 213
13.00 – 14.30	<i>Almuerzo</i>			
14.30 – 15.30	<i>La méthode Verbo-Tonale: bref rappel historique et définition opératoire</i> – P. INTRAVALIA			201

15.30 – 17.30	Workshop 2 English A. GONDRY 207	Atelier 2 Français J. MURILLO 214	Taller 2 Español-Català M. MACHUCA 205	
---------------	--	---	--	--

Jeudi 05					
8.30 – 9.30	Perception et scalarité dans la structuration du flux phonique II – R. GAUCHOLA Exposé fr.		Los elementos prosódicos del habla – L. BAQUÉ. Exposé en espagnol		Gauchola : 201 Baqué : 214
9.30 – 10.30	Les composantes prosodiques de la parole – L. BAQUÉ. Exposé en français		Percepción y esclaridad en la estructura del flujo fónico II – R. GAUCHOLA. Exposé esp.		Gauchola : 201 Baqué : 214
10.30 – 11.00	Pause-café (salle 208)				
11.00 – 13.00	Workshop 3 English D. MORRIS, A. GONDRY 207	Atelier 3 Français P. INTRAIVAIA 214	Taller 3 español-català R. GAUCHOLA, S. DIAZ 205		
13.00 – 14.30	Déjeuner				
14.30 – 15.30	Workshop 4 English D. MORRIS, A. GONDRY 207	Atelier 4 Français P. INTRAIVAIA 214	Taller 4 español-català R. GAUCHOLA, S. DIAZ 205		
15.30 – 16.30	Las herramientas del diagnóstico verbo-tonal: el umbral de fonologización y tensión – J. MURILLO				201
16.30 – 17.30	Rythmes phonétiques : Les stimulations phonétiques par les mouvements – J. BOUCHEZ				201

Vendredi 06					
8.30 – 9.30	Étiologie de l'erreur : du crible phonologique au crible dialectique -- P. INTRAIVAIA				201
9.30 – 10.30	Workshop 5 English D. MORRIS, A. GONDRY 207	Atelier 5 Français J. MURILLO, J. CONTÉ 214	Taller 5 español-català R. GAUCHOLA, S. DÍAZ 205		
10.30 – 11.00	Pause-café (salle 208)				
12.00 – 13.00	Workshop 6 English 207	Atelier 6 Français 214	Taller 6 español-català 205		
12.00 – 13.00	Élaboration fiche pédagogique – Anglais D. MORRIS, A. GONDRY 207	Élaboration fiche pédagogique – Français J. MURILLO 214	Élaboration fiche pédagogique – espagnol / catalan R. GAUCHOLA 205		
13.00 – 14.30	Déjeuner				
14.30 – 16.00	Rythmes phonétiques : Les stimulations phonétiques par les mouvements – J. BOUCHEZ Exposé en français		Ritmos fonéticos y estimuciones fonéticas por macromotricidad – M-V CALVO Exposé en espagnol.		Bouchez : 213 Calvo : 201
16.00 – 17.30	Ritmos fonéticos y estimuciones fonéticas por macromotricidad – M-V CALVO Exposé en espagnol pour les francophones		Rythmes phonétiques : Les stimulations phonétiques par les mouvements – J. BOUCHEZ Exposé en fr. pour hispanoph.		Calvo : 201 Bouchez : 213

Samedi 07					
08.30 – 10.30	Séminaire plénier – Filtrados y habla : el SUVAG – K. GAJIĆ				201
10.30 – 11.00	Pause-café (salle 208)				
11.00 – 12.00	Workshop 7 English D. MORRIS 207	Atelier 7 Français P. INTRAIVAIA 214	Taller 7 español-català R. GAUCHOLA 205		
12.00 – 13.00	L'approche verbo-tonale dans l'apprentissage de l'arabe – N. EL KHOURY				201
13.00 – 14.00	Présentation des rapports des groupes. Clôture				201

NOTA BENE : -- La permanence du Comité d'Organisation du Stage est assurée en salle 206 où se tient également une exposition des publications du CIPA ayant trait à la VT.

-- Les stagiaires peuvent également s'adresser à la Conciergerie de la Faculté ou au Secrétariat du Département de Philologie Française et Romane de l'UAB (Tel. 935811410).

15.30 – 17.30	Workshop 2 English A. GONDRY 207	Atelier 2 français J. MURILLO 214	Taller 2 Español-Català M. MACHUCA 205	
---------------	--	---	--	--

Jueves 05					
8.30 – 9.30	<i>Perception et scalarité dans la structuration du flux phonique II</i> – R. GAUCHOLA Ponencia fr		<i>Los elementos prosódicos del habla</i> – L. BAQUÉ. Ponencia español		Gauchola : 201 Baqué : 214
9.30 – 10.30	<i>Les composantes prosodiques de la parole</i> – L. BAQUÉ. Ponencia francés		<i>Percepción y escalaridad en la estructura del flujo fónico II</i> – R. GAUCHOLA. Ponencia esp		Baqué : 214 Gauchola : 201
10.30 – 11.00	Pausa-café (aula 208)				
11.00 – 13.00	Workshop 3 English D. MORRIS, A. GONDRY 207	Atelier 3 français P. INTRAIVAIA 214	Taller 3 Español-Català R. GAUCHOLA, S. DIAZ 205		
13.00 – 14.30	Almuerzo				
14.30 – 15.30	Workshop 4 English D. MORRIS, A. GONDRY 207	Atelier 4 français P. INTRAIVAIA 214	Taller 4 Español-Català R. GAUCHOLA, S. DIAZ 205		
15.30 – 16.30	<i>Las herramientas del diagnóstico verbo-tonal: el umbral de fonologización y tensión</i> – J. MURILLO				201
16.30 – 17.30	<i>Rythmes phonétiques : Les stimulations phonétiques par les mouvements</i> – J. BOUCHEZ				201

Viernes 06					
8.30 – 9.30	<i>Étiologie de l'erreur : du crible phonologique au crible dialectique</i> -- P. INTRAIVAIA				201
9.30 – 10.30	Workshop 5 English D. MORRIS, A. GONDRY 207	Atelier 5 français J. MURILLO, J. CONTÉ 214	Taller 5 Español-Català R. GAUCHOLA, S. DÍAZ 205		
10.30 – 11.00	Pausa-café (aula 208)				
12.00 – 13.00	Workshop 6 English 207	Atelier 6 français 214	Taller 6 Español-Català 205		
12.00 – 13.00	Elaboración ficha pedagógica – Inglés D. MORRIS, A. GONDRY 207	Elaboración ficha pedagógica – Francés J. MURILLO 214	Elaboración ficha pedagógica – español/catalán R. GAUCHOLA 205		
13.00 – 14.30	Almuerzo				
14.30 – 16.00	<i>Rythmes phonétiques : Les stimulations phonétiques par les mouvements</i> – J. BOUCHEZ Ponencia en francés		<i>Ritmos fonéticos y estimulaciones fonéticas por macromotricidad</i> – M-V CALVO Ponencia en español		Bouchez : 213 Calvo : 201
16.00 – 17.30	<i>Ritmos fonéticos y estimulaciones fonéticas por macromotricidad</i> – M-V CALVO Ponencia en español para los francófonos		<i>Rythmes phonétiques : Les stimulations phonétiques par les mouvements</i> – J. BOUCHEZ Ponencia en fr. para los hispan.		Calvo : 201 Bouchez : 213

Sábado 07					
08.30 – 10.30	<i>Filtrados y habla : el SUVAG</i> – K. GAJIC				201
10.30 – 11.00	Pausa-café (aula 208)				
11.00 – 12.00	Workshop 7 English D. MORRIS 207	Atelier 7 français P. INTRAIVAIA 214	Taller 7 Español-Català R. GAUCHOLA 205		
12.00 – 13.00	<i>L'approche verbo-tonale dans l'apprentissage de l'arabe</i> – N. EL KHOURY				201
13.00 – 14.00	<i>Presentación de los informes de los grupos. Clausura</i>				201

NOTA BENE : -- La permanencia del Comité de Organización del « Stage » está durante todo el Curso en el Aula 206, en la que se pueden consultar y encargar los libros editados por el CIPA relacionados con el método Verbo-Tonal .

-- Pueden igualmente informarse en la Conserjería de la Facultad y en la Secretaría del Departamento de Filología Francesa y Románica de la UAB (Tel. 935811410).